



LE REPERTOIRE

PRIHODA

TRANSKRIPTIONEN  
FÜR VIOLINE

UND  
KLAVIER

VON  
CHARLES,  
CERNE

NO. 13 : DIE NACHT VON A. RUBINSTEIN

ADOLPH FÜRSTNER BERLIN W

LONNY



# Werke für Violine und Klavier **Váňa Přihoda**

## Original-Kompositionen

1. Romance élégiaque
2. Caprice
3. Stimmung

## Transkriptionen und Bearbeitungen

1. N. Paganini : Variationen über das Thema  
„Nel cor piu non mi sento“
2. A. Dvořák : Walzer (Valčík) Adur
3. N. Paganini : Sonatine
4. F. Chopin : Nocturne
5. Eili, Eili! Traditionelle Hebräische Melodie  
von Russland und Polen
6. Mendelssohn-Bartholdy: Lied ohne Worte (nach Op. 62)
7. Mendelssohn-Bartholdy: Lied ohne Worte (Op. 67 N.º 2)

# **Charles Cerné**

## Original-Kompositionen

1. „Gloriette“ Alt Wiener Walzer
2. Valse triste

## Transkriptionen und Bearbeitungen

- |                               |   |  |
|-------------------------------|---|--|
| 1. W. A. Mozart               | : | Türkischer Marsch                        |
| 2. F. Schubert                | : | Scherzo                                  |
| 3. F. Chopin                  | : | Walzer (Op. 34 N.º 2)                    |
| 4. F. Schubert                | : | Militär Marsch (Op. 51 N.º 1)            |
| 5. F. Mendelssohn-Bartholdy:  | : | Wiegenlied (Op. 67 N.º 6)                |
| 6. W. A. Mozart               | : | Favorit Menuett                          |
| 7. R. Schumann                | : | Schlummerlied (Op. 124 N.º 16)           |
| 8. F. Smetana                 | : | Andante                                  |
| 9. R. Schumann                | : | Der Abend (Op. 12 N.º 1)                 |
| 10. D. Scarlatti              | : | Siciliano                                |
| 11. F. Mendelssohn-Bartholdy: | : | Venetianisches Gondellied (Op. 19 N.º 6) |
| 12. J. L. Krebs               | : | Adagio                                   |
| 13. B. Rubinstein             | : | Die Nacht. Romanze (Op. 44 N.º 1)        |
| 14. F. Chopin                 | : | Mazurka (Op. 67 N.º 3)                   |

Verlag und Eigentum für alle Länder

Adolph Fürstner Berlin W

Aufführungsrecht vorbehalten

# DIE NACHT

Romanze  
von

A. Rubinstein

(Op. 44 Nr. 1)

Bearbeitung von  
CHARLES CERNÉ

Moderato

Violine

Klavier

*p*  
*con Pedale*

*mf*

*mf*

*rit.*  
*un poco animato*  
*pp un poco animato*  
*rit.*

The first system of the musical score consists of two systems of staves. The top system has a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part features a melodic line in the bass clef and chords in the treble clef. The second system continues this structure. Dynamics include *cresc.* (crescendo) in both systems and *rit.* (ritardando) in the second system.

Tempo primo

The second system is marked **Tempo primo**. It continues the piano accompaniment from the first system. The piano part is more active, with a prominent bass line and chords. Dynamic markings include *f* (forte) in both systems.

Langsam

The third system is marked **Langsam** (Ad libitum). The tempo is significantly slower. The piano accompaniment features wide intervals and sustained chords. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *pp* (pianissimo).

The fourth system concludes the piece. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a melodic line in the bass clef and chords in the treble clef. Dynamics include *rit.* (ritardando) and *pp* (pianissimo). The system ends with a double bar line and a fermata over the final notes.

# Musikprobe

## Der Bürger als Edelmann

von

Richard Strauss.

### Tanz des ersten Schneidergesellen.

Bearbeitung von Hans Sitt.

**Vivace.  $\text{♩} = 104.$**

Violine (oder Flöte.)

Piano. *fp*

**L'istesso tempo.  $\text{♩} = \text{♩ des } \text{♩}$**

*f sfz sfz*

ossia

*cresc. - mf f*

*pp*

